

## CDSF-09 Chafing Dish Speisewärmer mit Schiebedeckel

ArtNr.: 00089241

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Chafing Dish entschieden haben (ArtNr.: 00089241). Um sicherzustellen, dass Sie mit diesem Produkt voll und ganz zufrieden sind, lesen Sie sorgfältig und verstehen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie unser Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Die Bedienungsanleitung muss an alle nachfolgenden Anwender weitergegeben werden.



Bitte Sicherheitshinweise beachten!



**WARNUNG**

Mit dem Signalwort **WARNUNG** sind die Gefahren gekennzeichnet, die ohne Vorsichtsmaßnahmen zu schweren Verletzungen führen können.



**HINWEIS**

Alle personenbezogenen Formulierungen in dieser Bedienungsanleitung sind geschlechtsneutral zu betrachten.

Diese Bedienungsanleitung gilt für Personen, die von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Bedienung des Artikels eingewiesen wurden.

Alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung wurden nach bestem Wissen und Gewissen kontrolliert. Weder Autor noch Herausgeber können jedoch für Schäden haftbar gemacht werden, die in Zusammenhang mit der Verwendung dieser Bedienungsanleitung stehen.

Sonstige, in diesem Dokument aufgeführte Produkt-, Marken- und Unternehmensbezeichnungen können die Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein. Die Einhaltung sämtlicher anwendbarer Urheberrechtsgesetze liegt in der Verantwortung des Anwenders dieses Dokuments.



**WARNUNG**

### Detaillierte Sicherheitshinweise:

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um Fehlfunktionen, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden:

- Dieser Artikel ist kein Kinderspielzeug. Lassen Sie Ihre Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Artikel spielen.
- Unsachgemäßer oder Wackeliger Aufbau kann zum Bruch bzw. zum Umfallen des Wärmebehälters führen und Verletzungen verursachen.
- Die Aluminium-Applikationen sind möglichst glatt gearbeitet. Dennoch können die Teile unsaubere Kanten, Spreißel oder Abrieb aufweisen, der zu Verletzungen führen kann. Lassen Sie bitte Vorsicht walten.
- Bitte reinigen Sie den **Rahmen und Deckel** nur mit lauwarmem Wasser und per Hand. Reinigen Sie die Teile bitte nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln und/oder **NICHT** in der Spülmaschine. Verwenden Sie niemals Scheuermittel oder Scheuerschwämme. Tauchen Sie den Rahmen niemals in Wasser ein, polieren Sie ihn mit Edelstahlreiniger oder Glasreiniger ohne Ammoniak. Trocknen Sie alles wieder sorgfältig ab.  
**Folgende Teile sind für die Reinigung in der Spülmaschine geeignet:**
  - Pfanne / Behälter für Lebensmittel (Gargutschale)
  - Pfanne / Behälter zum Wassereinfüllen (Wasserschale)
- Zweckentfremden Sie diese Produkte nicht (z.B. zum Einfüllen von anderen Sachen als Nahrungsmittel).
- Bitte beachten Sie, dass Verfärbungen an den Edelstahlfächern durch die Hitze und Ruß ganz normal sind und die Funktion nicht beeinträchtigen. Alle Flächen können wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben nach dem Gebrauch entsprechend gereinigt werden.
- **ACHTUNG: Der Speisewärmer funktioniert mit Hitze aus offener Flamme, bitte treffen Sie IMMER entsprechende Sicherheitsvorkehrungen damit keine umliegenden Gegenstände erhitzt oder verbrannt werden. Bitte halten Sie auch immer entsprechende Gegenstände zum Löschen (Feuerlöschdecken, Feuerlöscher etc.) bereit. Schütten Sie NIEMALS Brennstoff (Brennpaste, Spiritus o. Ä.) in die offene Flamme, da sonst eine Stichflamme entstehen kann, die zu schweren Verletzungen führen kann.**

Alle technischen Daten und Erscheinungsbilder können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Angaben waren zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt. Die Musikhaus Kirstein GmbH übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der in diesem Handbuch enthaltenen Beschreibungen, Fotos oder Aussagen. Gedruckte Farben und Spezifikationen können geringfügig vom Produkt abweichen.

## CDSF-09 Chafing Dish food warmer with sliding lid

Item Number: 00089241

Thank you for choosing our product (00089241). To ensure that you are fully satisfied with this product, please read carefully and understand these operating instructions before using our product. Keep these operating instructions in a safe place. The manual must be passed on to all subsequent users.



Please observe the safety instructions!



The signal word **WARNING** indicates dangers which can lead to serious injury if no precautionary measures are taken.



All personal formulations in these operating instructions are to be considered gender-neutral.

This instruction manual applies to persons who have been supervised or instructed in the operation of the article by a person responsible for their safety.

All information in this manual has been checked to the best of our knowledge and belief. However, neither the author nor the publisher can be held liable for any damages in connection with the use of this manual.

Other product, brand and company names mentioned in this document may be the trademarks of their respective owners. The user of this document is responsible for compliance with all applicable copyright laws.



### Detailed safety instructions:

Please observe the following safety instructions to avoid malfunctions, damage, or injury:

- This article is no toy for children. Do not leave your children to play with these products unattended.
- Improper or wobbly assembly can cause the warming container to break or fall over and cause injuries.
- The aluminium applications are made as smooth as possible. However, the parts may still have unclean edges, splinters or abrasion that can cause injury. Please take care here.
- Please clean the frame and lid only with lukewarm water and by hand. Please do not clean the parts with aggressive cleaning agents and **NOT in the dishwasher**. Never use abrasive cleaners or scouring pads. Never immerse the frame in water, polish it with stainless steel cleaner or glass cleaner without ammonia. Dry them with a soft cloth afterwards.  
**The following parts are suitable for cleaning in the dishwasher:**
  - Pan for food (cooking tray).
  - Pan for filling with water (water tray).
- Do not misuse these products (e.g., to fill them with other things than food).
- Please note that discolouration on the stainless-steel surfaces due to heat and soot is quite normal and does not impair the function. All surfaces can be cleaned as described in these operating instructions after use.
- **ATTENTION: The food warmer works with heat from an open flame, please ALWAYS take appropriate safety precautions so that no surrounding objects are heated or burnt. Please also always have appropriate items available for extinguishing (fire blankets, fire extinguishers etc.). NEVER pour fuel (fuel paste, spirit or similar) or other fuels into the open flame as this can cause a flash fire which can lead to serious injuries.**

All technical data and appearances can be changed without prior notice. All information was correct at the time of going to press. Musikhaus Kirstein GmbH does not guarantee the correctness or completeness of the descriptions, photos or statements contained in this manual. Printed colours and specifications may differ slightly from the product.



### Teileliste / Parts List:

1. Schiebe-Deckel / Sliding Lid
2. Pfanne für Lebensmittel / Food pan
3. Pfanne zum Wasser einfüllen / Water pan
4. Klappbarer Rahmen / Foldable Frame
5. Halter für Brennpaste / Fuel holder

## Aufbauanleitung / Installation instructions

Klappbares Gestell / Foldable Frame    Fixierung der rechteckigen Querstrebe / Fixation of the rectangular crossbar in the frame



### Warme Speisen:

1. Nehmen Sie alle Komponenten aus dem Karton und packen Sie diese aus.
2. Stellen Sie sicher, dass die Unterlage (Tisch) auf dem Sie die Catering-Produkte nutzen möchten stabil und eben sind. Nehmen Sie das zusammengeklappte Untergestell, klappen Sie die beiden Bügelbeine nach unten. Setzen Sie die rechteckige Querstrebe auf der später die Brennpastenbehälter stehen sollen derart ein, dass die abstehenden kleinen Zungen sich **UNTER** die Fuß Querstrebe drücken. (Siehe Unterboden-Ansicht oben rechts)
3. Stellen Sie die Brennpastenbehälter vorsichtig in die Mitte des Sockels. **Vorsicht:** Verwenden Sie immer einen **Sicherheitshandschuh/Ofenhandschuh**, wenn Sie die Brennstoffhalter berühren. Brennstoff, Brennstoffhalter und Deckel der Brennstoffhalter können extrem heiß werden.
4. Die Wasserpfanne in den Sockel stellen und mit Wasser füllen (zum schnelleren Aufheizen heißes Wasser einfüllen).
5. Nehmen Sie den Deckel des Brennstoffbehälters ab, zünden Sie den Brennstoff an und lassen Sie das Wasser erhitzen (der Dampf des erhitzten Wassers hält das Essen warm).
6. Legen Sie die Lebensmittel in die Pfanne für Lebensmittel und stellen Sie diese in den Wassertopf. Die Schale mit den Lebensmitteln hängt über dem Wasser (sog. Wasserbad) und wird mit dem Deckel abgedeckt.
7. Zum Löschen des Brennstoffs den Deckel auf den Brenner schieben - **NICHT AUSBLASEN**. (Um die beste Wärmeleistung zu erzielen, lassen Sie den Deckel auf der Pfanne für Lebensmittel. Prüfen Sie regelmäßig den Wasserstand, da das Wasser durch die Hitze verdampft).

### Hot food:

1. Take all components out of the box and unpack them.
2. Make sure the base (table) on which you intend to use the catering products is stable and even. Take the folded stand, fold down the two hanger legs, insert the rectangular cross brace on which the fuel paste container will later stand in such a way that the protruding small tongues slide **UNDER** the foot cross brace. (See underbody view above right)
3. Carefully place the fuel holders in the center of the base. **Caution:** Always use a **safety glove/oven glove** when touching the fuel holder. The fuel, fuel holder and fuel holder lid can become extremely hot.
4. Place the water pan in the frame and fill with water (add hot water for faster heating).
5. Remove the fuel holder lid, light the fuel and let the water heat up (the steam from the heated water will keep the food warm).
6. Put the food in the food pan and place it in the water pan. The food pan hangs over the water and is covered with the lid.
7. To extinguish the fuel, slide the lid onto the burner - **DO NOT BLOW IT OUT**. (For best heat output, leave the lid on the food pan. Check the water level regularly as the water will evaporate from the heat).

**KIRSTEIN.de**

Musikhaus Kirstein GmbH

Bernbeurener Str. 11

86956 Schongau – Germany

Telefon/Phone: 0049-8861-909494-0